



CARRERA: BACHILLERATO EN LABORATORISTA QUÍMICO

CICLO LECTIVO: II 2019

DOCUMENTO: Programa de curso semestral

CURSO: IO-0101, Comunicación Integrada en Inglés II; **GRUPO:** 001

CREDITOS: 03

HORAS POR SEMANA: 04 (Martes 8:00 am – 11:50 am); **MODALIDAD:** Presencial

REQUISITO: IO-0100, Comunicación en Inglés Integrada I; **CO-REQUISITO:** No tiene

NIVEL: Segundo año - IV Ciclo de estudios

DOCENTE: Lic. Gerson Umaña

HORAS ATENCIÓN A ESTUDIANTES: Martes, 1:00 pm-3:00 pm (oficina # 12)

DESCRIPCION DEL CURSO:

Este es un curso teórico-práctico de nivel intermedio bajo B1 que inicia con un nivel principiante alto A2 pero que durante el desarrollo del curso, las competencias comunicativas en el idioma inglés en las destrezas: oral, auditiva, escritura y de comprensión de lectura llegan a alcanzar un nivel de mayor elaboración a nivel de intermedio bajo. Se espera que el estudiantado use vocabulario relacionado con temas de la disciplina, comunique ideas semántica y pragmáticamente coherentes usando diferentes estructuras lingüísticas y manteniendo una pronunciación de aspectos suprasegmentales apropiados para el nivel propuesto.

El proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés es asumido desde el enfoque de propósitos específicos. Esto quiere decir que el uso y desarrollo de las destrezas comunicativas en inglés es planteado como un medio para abordar el contexto disciplinario de manera bilingüe mediante un enfoque comunicativo.

OBJETIVO GENERAL:

Desarrollar las funciones comunicativas en las destrezas de escucha, habla, lectura y escritura del idioma inglés a nivel intermedio bajo mediante el abordaje de temáticas relacionadas con la especificidad de la disciplina.

OBJETIVO ESPECIFICOS:

- **Actitudinal:**
 1. Demostrar pensamiento crítico durante discusiones en clase, actividades, proyectos o evaluaciones que responda a la información tratada en clase y muestre sensibilidad





con respecto a la situación del país y el mundo en el ámbito social-laboral de la especialidad así como del bienestar humano en general.

- **Cognitivo:**

1. Comprender las ideas principales así como detalles de diferentes recursos didácticos para un nivel intermedio bajo; especialmente, en las temáticas disciplinarias-transversales del curso y evidenciarlo por medio de parafraseo simple, resúmenes de ideas, reacciones personales, discriminación de información, ejercicios de comprensión entre otras funciones.

- **Habilidad:**

1. Utilizar apropiadamente las estructuras de uso frecuente relacionadas con el área disciplinaria cuyo uso lingüístico le permite describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones sobre cuestiones conocidas.
2. Responder y formular preguntas oralmente en inglés reflejando articulación semántica, gramatical y de uso pragmático sencillo pero coherente en relación con las estructuras lingüísticas estudiadas en el curso IO0100 en los tiempos pasado, presente, presente perfecto y el futuro, relacionadas con las temáticas transversales.
3. Interactuar comunicativamente entre compañeros(as) y docentes utilizando un nivel comunicativo sencillo pero articulado, claro y conciso manteniendo un nivel de acentuación, ritmo, entonación y fluencia en general que no afecte negativamente la comunicación y le permita participar en conversaciones, presentaciones orales breves, lectura oral de textos cortos y discusiones de clase entre otras actividades.
4. Utilizar apropiadamente las estructuras sencillas de uso frecuente relacionadas con el área disciplinaria en el idioma inglés de forma escrita mediante notas, mensajes, reportes breves y concisos, párrafos cortos, cartas personales breves, correos electrónicos, etc. cuya retórica sea de nivel intermedio bajo.
5. Identificar ideas principales y detalles de textos escritos en inglés utilizando estrategias de “skimming y scanning” para expresar opiniones, participar en discusiones de clase reconociendo la posición de autores.
6. Determinar el significado, uso de vocabulario clave, referencias y conectores para así establecer ideas principales y detalles de lecturas breves.

CONTENIDOS:

En este curso se desarrollarán dos tipos de contenidos: los lingüísticos y las temáticas transversales. Es decir, los contenidos lingüísticos serán abordados mediante el estudio de temas relacionados con la disciplina.





Contenidos Lingüísticos	Contenidos Transversales	Funciones del Uso de la Lengua			
		Oral	Escucha	Comprensión de Lectura	Escritura
<ul style="list-style-type: none"> Preposiciones de lugar "in, on, at," Pronombres que funcionan como sujetos u objetos verbo + "to" + verbo "Syllables" Presente Simple y Continuo 	Trabajo y vida cotidiana del laboratorista Químico	<ul style="list-style-type: none"> Hacer llamadas relacionadas con el trabajo Dejar mensajes Invitar a compañeros a participar en actividades Aceptar y rehusar invitaciones 	<ul style="list-style-type: none"> Identificar ideas principales y detalles generales localizar personas, objetos, lugares 	<ul style="list-style-type: none"> Identificar ideas principales y detalles generales localizar personas, objetos, lugares 	<ul style="list-style-type: none"> Escribir mensajes y párrafos (utilizar y seleccionar párrafos) breves utilizando los contenidos lingüísticos Diferenciar el uso de los contenidos lingüísticos mediante diferentes ejercicios de discriminación
<ul style="list-style-type: none"> Tiempo presente Simple y Continuo "Vowels and Vowel Rules" "Word Stress and Vowel Length" 	La química de lo cotidiano	<ul style="list-style-type: none"> Narrar brevemente eventos pasados y hábitos Referirse a situaciones comunes del entorno 	<ul style="list-style-type: none"> Comprender ideas, situaciones u eventos habituales pasados 	<ul style="list-style-type: none"> Organizar ideas-eventos generales Identificar palabras claves para determinar ideas concretas 	<ul style="list-style-type: none"> Enlistar y expresar eventos y hábitos pasados. Utilizar correctamente las formas pasadas de los verbos regulares e irregulares Escribir párrafos guiados mediante ejemplos relacionados el entorno
<ul style="list-style-type: none"> Tiempo pasado y uso de "used to" Adverbios y adjetivos Comparaciones usando adjetivos "Word stress and vowel clarity" 	La química de lo cotidiano en el pasado	<ul style="list-style-type: none"> Describir el lugar de trabajo, cosas, personas, situaciones, etc. Aspectos negativos y positivos Hacer comparaciones 	<ul style="list-style-type: none"> Identificar características generales y particulares de cosas, personas u situaciones 	<ul style="list-style-type: none"> Identificar características generales y particulares de cosas, personas u situaciones 	<ul style="list-style-type: none"> Describir mediante comparaciones objetos, situaciones, personas, etc. utilizando los adjetivos y comparativos apropiadamente en términos de estructura, gramática y ortografías Componer párrafos breves de comparación





<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tiempo presente perfecto ▪ Frases verbales ▪ "Word stress patterns" 	Química "Verde" (ecológica)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dar instrucciones enfatizando el uso de los contenidos lingüísticos ▪ Justificar brevemente opiniones o acciones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Determinar justificaciones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Entender y explicar brevemente razones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir instrucciones ▪ Escribir párrafos desarrollando y ofreciendo razones
---	-----------------------------	---	--	--	--

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Verbos modales ▪ Futuro con el presente continuo y "going to" ▪ "Sentence Focus: Emphasizing Content Words" 	Química "Verde" (ecológica)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dar consejos laborales ▪ Describir lo que se puede hacer en el ambiente laboral, en la ciudad y planes. ▪ Escribir itinerarios y tareas laborales 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Determinar justificaciones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Entender y explicar brevemente razones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir un párrafo original
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Imperativos ▪ Modales para formular solicitudes ▪ Entonación: Énfasis en la oración 	Tecnología de Alimentos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Expresar opiniones sustentando brevemente con ejemplos las posiciones dadas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar detalles en funciones de ideas generales ▪ Distinguir entre hechos y ejemplos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar detalles en funciones de ideas generales ▪ Distinguir entre hechos y ejemplos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos agregando detalles ▪ Escribir cartas breves
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Infinitivos y gerundios ▪ Sustantivos contables y no contables. 	Tecnología de Alimentos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Describir como se usan y funcionan las herramientas y equipo del laboratorio, los problemas que presentan y las causas ▪ Escribir instrucciones de cómo solucionar problemas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar ideas principales relacionadas con procedimientos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar ideas principales relacionadas con procedimientos ▪ Utilizar el contexto para adivinar el significado de palabras 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Describir como se usan y funcionan las herramientas y equipo del laboratorio, los problemas que presentan y las causas ▪ Escribir instrucciones de cómo solucionar problemas ▪ Escribir párrafos con detalles





<ul style="list-style-type: none"> ▪ Clausulas relativas y adverbiales de tiempo ▪ Palabras de transición ▪ “Emphasizing structure words” 	Contaminación por causa de agentes químicos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Describir eventos, situaciones, objetos, etc. utilizando los contenidos lingüísticos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar características principales y específicas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar características principales y específicas. ▪ Hacer inferencias y confirmarlas con respecto a la información presentada en el texto. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos con palabras de transición.
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Voz pasiva ▪ Futuro con will/may ▪ Clausulas con “if” + modales ▪ “Continuants and Stops: /s/ and /t/” 	Procesos químicos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hablar sobre posibilidades y probabilidades 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Determinar posibilidades y probabilidades 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Determinar posibilidades y probabilidades 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos con palabras de transición: tiempo vs. posición
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Uso de “so, neither” para responder ▪ Adjetivos y adverbios ▪ “Continuants and Stops: /r/ and /d/, /l/ and /d/” 	Procesos químicos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Discutir terceras opiniones aportando ideas propias 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar opiniones terceras y las propias de autores 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asociar palabras con significados ▪ Determinar ideas principales de terceros y las del autor(a) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos con palabras de transición de comparación ▪ Parfrasear resúmenes de información





<ul style="list-style-type: none"> ▪ La voz pasiva con y sin agente “by” ▪ “Voicing” ▪ Tiempos pasado continuo, presente perfecto continuo ▪ Clausulas y frases adverbiales. ▪ “Voicing and syllabus length” 	Proyectos químicos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Describir brevemente proyectos enfatizando ideas y propósitos centrales ▪ Proponer proyectos dando justificaciones concretas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar y completar esquemas de información 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Discriminar ideas centrales de específicas ▪ Organizar información mediante esquemas básicos de comprensión y expresión de ideas 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos utilizando razones y transiciones ▪ Escribir párrafos identificando transiciones (repetición) ▪ Organizar ideas mediante esquemas básicos
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Modales y adverbios ▪ Reported speech ▪ “Sibilants” 	Tecnología	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Reportar lo que otros han hecho usando “reported speech.” 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asociar acciones con personas ▪ Identificar secuencias de eventos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Asociar acciones con personas ▪ Identificar secuencias de eventos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir párrafos (repaso general) ▪ Escribir cartas cortas utilizando los contenidos lingüísticos
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Clausulas con “if,” y con modales ▪ Modales en pasado ▪ “Thought groups” 	Tecnología	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Comentar eventos futuros y pasados para especular ▪ Hablar de posibles problemas laborales. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar especulaciones 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identificar posiciones especulativas del autor ▪ Predecir contenidos 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Escribir propuestas laborales ▪ Escribir párrafos – resúmenes para ferias de proyectos científicos.

También se incluirán temáticas específicas aportadas por el estudiantado, o bien, se pueden cambiar algunas de los ejes transversales según las necesidades e intereses del estudiantado.

COMPONENTE ÉTICO: Durante cada lección se abordara de manera transversal aspectos éticos vitales de la práctica científica en el laboratorio en relación con la sociedad global, con el contratista y/o cliente, con la profesión, los colegas y demás miembros del equipo de trabajo. Estos principios están basados en el Código de Ética para Laboratoristas de la Biomedicina (*Code of Ethics for Biomedical Laboratory Scientists*) creado en 1992 y revisado en el 2010 por la Federación Internacional de la Ciencia de Laboratorio Biomédico (*International Federation of Biomedical Laboratory Science*).





METODOLOGÍA, ROLES Y ACTIVIDADES:

Se utilizará una metodología participativa enfatizada en el enfoque comunicativo, donde el estudiantado será el centro de la comunicación poniendo en práctica los contenidos del curso vistos y el/la docente fungirá como mediador(a) de esta acción proporcionando espacios de aprendizaje.

Para desarrollar la participación activa del estudiantado, se realizarán las siguientes actividades buscando del desarrollo de las destrezas de habla, escucha, escritura y comprensión de lectura:

- Comprensión auditiva mediante la escucha de diferentes materiales auditivos
- Imitación de sonidos y diferentes patrones de entonación inglesa
- Producción oral y escrita controlada y libre
- Diálogos
- Presentaciones orales de temas
- Reportes orales de investigación básica en el área disciplinarían
- Discusiones orales en clase sobre lecturas, videos, canciones o algún otro material didáctico utilizado en clase
- Lectura oral de textos
- Investigación básica de campo y bibliográfica básica sobre las temáticas transversales del curso.

EVALUACIÓN:

▪ **Formativa:**

Será administrada como retroalimentación constante del desempeño individual como grupal en proyectos en clase, intervenciones, presentaciones, mesas de dialogo, tareas, lecturas, etc.

▪ **Sumativa:**

Todas las evaluaciones tendrán como objetivo principal la comunicación oral.

- 3 pruebas cortas o presentaciones 45% (15% cada uno)
- I examen oral 25%
- II examen oral 30%

Examen de ampliación: El estudiante que obtenga una calificación final de 6,0 o 6,5, tiene derecho a realizar una prueba de ampliación, la cual evaluará las cuatro habilidades desarrolladas en el curso pero priorizando en valor porcentual la evaluación de la habilidad es la que él estudiante muestre mayor dificultad. Esto con el fin de que el/la estudiante pueda concentrarse en mejorar su(s) habilidad(es) lingüística(s) más débil(es). El/la estudiante que obtenga en la prueba de ampliación





una nota mínima de 7,0 o superior, tendrá una nota final de 7.0. En caso contrario, mantendrá 6,0 ó 6,5, según corresponda.

ESTUDIANTIL, CAPÍTULO VII: De las calificaciones e informes finales, ARTÍCULO 28.

BIBLIOGRAFIA:

▪ Obligatoria:

Helgesen, M. & Brown, S. (2007). Practical English Language Teaching: Listening. New York: McGraw-Hill Companies. (428.346.1 H474p: Bibl. Arturo Aguero Chaves)

Nelson, J. & Werner, P. (2007). Interactions II Grammar. Silver Edition. McGraw-Hill: The MacGraw-Hill Companies. (428.24 I61in: Bibl. Arturo Aguero Chaves)

Gilbert, Judy B. (2009). Clear Speech: Pronunciation and Listening Comprehension in North American English. (3rd Ed). New York: Cambridge University Press. (428.34 G465c3: Bibl. Arturo Aguero Chaves)

▪ Complementaria:

Day, Richard & Harsch, K. (2007). Cover to Cover 2: Reading Comprehension and Fluency. Oxford:Oxford University Press.

Folse, K., Muchmore-Vokoun, A. & Vestri Solomon, E. (2010). Great Sentences for Great Paragraphs. (3rd Ed). Boston: Heinle CENGAGE Learning.

Klise, Thomas. (2001). Paragraph Portafolio. Connecticut: Thomas S. Klise Company.

Richards, J. (2005). New Interchange II. (3rd Ed). Cambridge: Cambridge University Press.

Bailey, K. M. (2005). Practical English Language Teaching: Speaking. New York: McGraw-Hill Companies.

The International Federation of Biomedical Laboratory Science. (2017, August 23). Code of Ethics for Biomedical Laboratory Scientists. Retrieved July 23, 2019, from http://www.ifbls.org/images/IFBLS_Documents/Code_of_Ethics.pdf

Además, se utilizarán materiales complementarios como artículos de revistas, libros, periódicos, material de audio, obras literarias, diferentes lecturas para la discusión y el abordaje de los contenidos de este curso.

REGLAMENTOS:

REGLAMENTO DE RÉGIMEN ACADÉMICO ESTUDIANTIL, CAPÍTULO VI, artículo 24 De las normas de evaluación:

ARTÍCULO 24. Cuando el estudiante se vea imposibilitado, por razones justificadas, para efectuar una evaluación en la fecha fijada, puede presentar una solicitud de reposición a más tardar en cinco días hábiles a partir del momento en que se reintegre normalmente a sus estudios. Esta solicitud debe presentarla ante el profesor que imparte el curso, adjuntando la documentación y las razones por las cuales no pudo efectuar la prueba, con el fin de que el profesor determine, en los tres días hábiles posteriores a la presentación de la solicitud, si procede una reposición. Si ésta procede, el profesor deberá fijar la fecha de reposición, la cual no podrá establecerse en un plazo menor de cinco días hábiles contados a partir del momento en que el estudiante se reintegre normalmente a sus estudios. Son justificaciones: la muerte de un pariente hasta de segundo grado, la enfermedad del estudiante u otra situación de fuerza mayor o caso fortuito. En caso de rechazo, esta decisión podrá ser apelada ante la dirección de la unidad académica en los cinco días hábiles posteriores a la notificación del rechazo, según lo establecido en este Reglamento.





CRONOGRAMA TENTATIVO (A criterio del docente y situaciones propias del curso)

WEEK	CONTENT / EVALUATION
Week #1 (08/13)	Introduction to the course & Course program The workforce and workplace for chemistry laboratory technicians
Week #2 (08/20)	Chemistry in everyday life (now and in the past)
Week #3 (08/27)	"Green" Chemistry
Week #4 (09/03)	ORAL QUIZ #1
Week #5 (09/10)	"Green" Chemistry
Week #6 (09/17)	Food Science & Engineering
Week #7 (09/24)	Food Science & Engineering
Week #8 (10/01)	I Oral Exam
Week #9 (10/08)	Chemical Contaminants
Week #10 (10/15)	Chemical Processes
Week #11 (10/22)	ORAL QUIZ #2
Week #12 (10/29)	Chemical Processes
Week #13 (11/05)	Chemistry projects
Week #14 (11/12)	Tecnology & Chemistry
Week #15 (11/19)	ORAL QUIZ #3
Week #16 (11/26)	Tecnology & Chemistry
Week #17 (12/03)	II Oral Exam
Week #18 (12/10)	AMPLIACIÓN EXAM

